

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (\*)

25 FÉVRIER 1999

### PROJET DE LOI

#### portant dix-neuvième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998 - Section «Dette publique (51)»

#### ARTICLES ADOPTÉS EN SÉANCE PLÉNIÈRE

(application de l'article 11, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi  
du 6 avril 1995 organisant la commission  
parlementaire de concertation prévue à  
l'article 82 de la Constitution et modifiant  
les lois coordonnées sur le Conseil d'État)

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74,3° de la Constitution.

#### Art. 2

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998 - à la section «Dette Publique», division «Finances» - pour le programme 51-45-4 «Divers» sont majorés de respectivement 18.485,8 millions de francs et 20.500,8 millions de francs.

Voir:

- 1903 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Amendement.

Annales :  
23 et 25 février 1999.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (\*)

25 FEBRUARI 1999

### WETSONTWERP

#### houdende negentiende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 - Sectie «Rijksschuld (51)»

#### ARTIKELEN AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

(toepassing van artikel 11, § 1, lid 2, van de wet  
van 6 april 1995 houdende inrichting van de  
parlementaire overlegcommissie bedoeld in  
artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de  
gecoördineerde wetten op de Raad van State)

#### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald  
in artikel 74,3° van de Grondwet.

#### Art. 2

De vastleggingskredieten en de  
ordonnanceringskredieten geopend in de algemene  
uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 - onder  
de sectie «Rijksschuld» en de afdeling «Financiën» - voor  
het programma 51-45-4 «Diversen» worden  
vermeerderd met respectievelijk 18.485,8 miljoen  
frank en 20.500,8 miljoen frank.

Zie:

- 1903 - 98 / 99 :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nr 2 : Verslag.
- Nr 3 : Amendement.

Handelingen :  
23 en 25 februari 1999.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

## Art. 3

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998 - à la section «Dette Publique», division «Infrastructure»- pour le programme 51-42-3 «Crédit communal» sont majorés de 13,4 millions de francs.

## Art. 4

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998 - à la section «Dette Publique», division «Santé publique»- pour le programme 51-43-1 «Fonds de construction des hopitaux - flats» sont majorés de 23,2 millions de francs.

## Art. 5

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998 - à la section «Dette Publique», division «Santé publique»- pour le programme 51-43-3 «Charges du passé» sont majorés de 31,8 millions de francs.

## Art. 6

A titre de compensation des autorisations prévues aux article 1 à 6, les crédits d'engagement et d'ordonnancement ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998, pour le programme 51-45-1, libellé «Charges d'emprunts» seront bloqués à concurrence de 10.000 millions de francs.

## Art. 7

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

## Art. 3

De vastleggingskredieten en de ordonnanceringskredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 - onder de sectie «Rijksschuld», afdeling «Openbare Werken» - voor het programma 51-42-3 «Gemeentekrediet» worden vermeerderd met 13,4 miljoen frank.

## Art. 4

De vastleggingskredieten en de ordonnanceringskredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 - onder de sectie «Rijksschuld», afdeling «Volkgezondheid» - voor het programma 51-43-1 «Fonds bouw ziekenhuizen - flats» worden vermeerderd met 23,2 miljoen frank.

## Art.5

De vastleggingskredieten en de ordonnanceringskredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 - onder de sectie «Rijksschuld», afdeling «Volkgezondheid» - voor het programma 51-43-3 «Lasten van het verleden» worden vermeerderd met 31,8 miljoen frank.

## Art. 6

Ter compensatie van de machtingen verleend bij artikels 1 tot 6, zullen de vastleggingskredieten en de ordonnanceringskredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 voor het programma 51-45-1, genaamd «Lasten van leningen» geblokkeerd worden ten belope van 10.000 miljoen frank.

## Art. 7

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

## TABLEAUX ANNEXES A LA LOI

## LEGENDE

*Colonne (2) :*

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit: les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types des dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

*Colonne (3) : CRIP*

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses pré-financées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

*Colonne (4) :*

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures)
- crd : crédits dissociés
- fon : crédits variables des fonds organiques
- tot : cnd + crd + fon.

## TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET

## LEGENDE

*Kolom (2) :*

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (eb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

*Kolom (3) : CRIP*

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geperfinancierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een «.parastatale».

*Kolom (11) :*

- ngk: niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren)
- gkr : gesplitste kredieten
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot : ngk + gkr + fon.

## 51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP	sc	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
				1998 voté <i>goedgekeurd</i>	présent ajustement <i>huidige aanpassing</i>	1998 ajusté <i>aangepast</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
<b>DIVISION 42</b>						
<b>INFRASTRUCTURE</b>						
<b>3 Crédit communal</b>						
Subventions aux pouvoirs publics régionaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).	42 30 4303 10 44 78 15	P	cnd	238,0	+ 13,4	251,4
Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).	42 30 6302 69 06 40 74	C	cnd	447,2	-	447,2
			cnd	685,2	+ 13,4	698,6
			cnd		+ 13,4	
<b>DIVISION 43</b>						
<b>SANTE PUBLIQUE</b>						
<b>1 Fonds de construction des hôpitaux -flats</b>						
14 Financement du parastatal construction						
Fonds construction hôpitaux-intérêts.	43 14 4301 85 22 56 90		cnd	62,5	-	62,5
Fonds construction hôpitaux-amortissements.	43 14 6301 48 82 19 53		cnd	66,0	-	66,0
15 Financement construction (bi-communautaire)						
Intérêts flats.	43 15 4302 95 32 66 03		cnd	8,1	-	8,1
Amortissements flats.	43 15 6303 59 93 30 64		cnd	6,3	-	6,3
16 Financement construction (ex-national)						
Dotation intérêts F.C.M.	43 16 4320 25 59 93 30		cnd	89,6	+ 4,7	94,3
Intérêts des Hôpitaux Universitaires.	43 16 4420 28 62 96 33		cnd	110,0	-	110,0
Dotation amortissements F.C.H.	43 16 6320 85 22 56 90		cnd	124,3	-	124,3
17 Financement construction (ex-régional)						
Dotation intérêts.	43 17 4321 35 69 06 40		cnd	430,7	+ 18,5	449,2

**51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD**

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
<b>AFDELING 42</b> <b>INFRASTRUCTUUR</b>				
<b>3 Gemeentekrediet</b>				
238,0	+ 13,4	251,4	ngk	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de intrestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).
447,2	-	447,2	ngk	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).
685,2	+ 13,4	698,6	ngk	Totalen voor het programma 3
<b>Totalen voor de organisatie-afdeling 51-42</b>				
<b>AFDELING 43</b> <b>VOLKSGEZONDHEID</b>				
<b>1 Fonds bouw ziekenhuizen - flats</b>				
<b>14 Financiering parastatale bouwwerken</b>				
62,5	-	62,5	ngk	Fonds bouw ziekenhuizen-interessen.
66,0	-	66,0	ngk	Fonds bouw ziekenhuizen- aflossingen.
<b>15 Financiering bouwwerken (bi-communautair)</b>				
8,1	-	8,1	ngk	Renten flats.
6,3	-	6,3	ngk	Aflossingen flats.
<b>16 Financiering bouwwerken (ex-nationaal)</b>				
89,6	+ 4,7	94,3	ngk	Dotatie interessen F.B.Z.
110,0	-	110,0	ngk	Interessen Universitaire Ziekenhuizen
124,3	-	124,3	ngk	Dotatie aflossingen F.B.Z.
<b>17 Financiering bouwwerken (ex-gewesten)</b>				
430,7	+ 18,5	449,2	ngk	Dotatie renten.

## 51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				
				1998 voté goedgeheurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		
Activités Allocations de base		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dotation amortissements.	43 17 6321 95 32 66 03		cnd	507,4	-	507,4		
<b>Totaux pour le programme 51.43.1</b>			cnd	<b>1 404,9</b>	+ 23,2	<b>1 428,1</b>		
<b>3 Charges du passé</b>								
31 Ex-national (grands travaux hydrauliques)								
Intérêts pouvoirs publics.	43 31 4322 65 02 36 70		cnd	406,8	+ 29,7	436,5		
Amortissements Crédit communal.	43 31 6322 28 62 96 33		cnd	769,9	-	769,9		
32 Ex-régional								
Intérêts pouvoirs publics.	43 32 4323 75 12 46 80		cnd	62,5	+ 2,1	64,6		
Amortissements Crédit communal.	43 32 6323 38 72 09 43		cnd	54,4	-	54,4		
<b>Totaux pour le programme 51.43.3</b>			cnd	<b>1 293,6</b>	+ 31,8	<b>1 325,4</b>		
<b>Totaux pour la division organique 51-43</b>			cnd		+ 55,0			
<b>DIVISION 45</b>								
<b>FINANCES</b>								
<b>1 Charges d'emprunts</b>								
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>								
<i>Prélèvement sur produit d'emprunts destinés à couvrir:</i>								
1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;								
2° les remboursements effectués par anticipation;								
3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change.								
- Solde au 1er janvier .....	(1)							
- Recettes de l'année en cours .....	(2)			252 361,0	-	252 361,0		
- Disponible pendant l'année en cours .....	(3)=(1)+(2)			252 361,0	-	252 361,0		
<b>10 Charges d'intérêts et de capital</b>								
Commissions sur émissions publiques.	45 10 1205 14 48 82 19		cnd	600,0	-	600,0		
Frais divers liés à l'émission et au service financier des emprunts.	45 10 1206 15 49 83 20		cnd	399,7	-	399,7		
Intérêts des emprunts à long terme en francs belges.	45 10 2101 37 71 08 42		cnd	499 966,5	- 7 000,0	492 966,5		
Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45 10 2102 38 72 09 43		cnd	42 777,8	-	42 777,8		

(in miljoenen frank)

**51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
507,4	-	507,4	ngk	Dotatie aflossingen.	
<b>1 404,9</b>	<b>+ 23,2</b>	<b>1 428,1</b>	<b>ngk</b>	<b>Totalen voor het programma 1</b>	
				<b>3 Lasten van het verleden</b>	
				31 Ex-nationaal (grote waterwerken)	
406,8	+ 29,7	436,5	ngk	Renten openbare besturen.	
769,9	-	769,9	ngk	Aflossingen Gemeentekrediet.	
62,5	+ 2,1	64,6	ngk	32 Ex-gewestelijk	
54,4	-	54,4	ngk	Renten openbare besturen.	
<b>1 293,6</b>	<b>+ 31,8</b>	<b>1 325,4</b>	<b>ngk</b>	<b>Totalen voor het programma 3</b>	
	<b>+ 55,0</b>		<b>ngk</b>	<b>Totalen voor de organisatie-afdeling 51-43</b>	
<b>AFDELING 45</b>					
<b>FINANCIEN</b>					
<b>1 Lasten van leningen</b>					
<i>ORGANIEK FONDS :</i>					
<i>Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van:</i>					
1º de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de rijksschuld;					
2º de vervroegde terugbetalingen;					
3º de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen.					
252 361,0	-	252 361,0		- Saldo op 1 januari	
252 361,0	-	252 361,0		- Ontvangsten van het lopend jaar	
				- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	
<b>10 Intrest- en kapitaaluitgaven</b>					
600,0	-	600,0	ngk	Commissies op openbare uitgiften.	
399,7	-	399,7	ngk	Diverse kosten in verband met de uitgifte en de financiële dienst van leningen.	
499 966,5	- 7 000,0	492 966,5	ngk	Rente van de leningen op lange termijn in Belgische frank.	
42 777,8	-	42 777,8	ngk	Rente van de leningen op lange termijn in vreemde munt.	

## 51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45 10 2104 40 74 11 45	C	cnd	177,7	-	177,7
Intérêts des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.	45 10 2105 41 75 12 46	P	cnd	231,3	-	231,3
Intérêts de la dette à court terme en francs belges et en monnaies étrangères.	45 10 2108 44 78 15 49		cnd	75 469,4	- 3 000,0	72 469,4
Primes de remboursement et lots.	45 10 2110 46 80 17 51		cnd	45,6	-	45,6
Intérêts des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.	45 10 2112 48 82 19 53		cnd	55,4	-	55,4
Dépenses d'intérêt résultant d'opérations de gestion de la Dette publique	45 10 2113 49 83 20 54		fon	1,0	-	1,0
Intérêts des emprunts contractés pour le financement des prêts à des états étrangers.	45 10 2114 50 84 21 55		cnd	59,0	-	59,0
Intérêts des emprunt émis par l'Institut Pasteur	45 10 2116 52 86 23 57		cnd	90,2	-	90,2
Rénumération de la Poste pour la mise à disposition au Trésor des avoirs des tiers	45 10 2123 59 93 30 64		cnd	3 300,0	-	3 300,0
Dépenses de capital résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45 10 5104 33 67 04 38		fon	10,0	-	10,0
Totaux pour l'activité 0			cnd fon	623 172,6 11,0	- 10 000,0 -	613 172,6 11,0
11 Charges d'amortissement						
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges.	45 11 9101 62 96 33 67		cnd	474 696,2	-	474 696,2
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45 11 9102 63 97 34 68		cnd	104 000,0	-	104 000,0
Dépenses de remboursements résultant des fluctuations des cours de changes.	45 11 9103 64 01 35 69		fon	350,0	-	350,0
Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45 11 9104 65 02 36 70		fon	251 000,0	-	251 000,0
Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en francs belges.	45 11 9105 66 03 37 71		fon	500,0	-	500,0
Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en monnaies étrangères.	45 11 9106 67 04 38 72		fon	500,0	-	500,0
Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45 11 9107 68 05 39 73	C	cnd	294,1	-	294,1
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.	45 11 9108 69 06 40 74		cnd	200,0	-	200,0

(in miljoenen frank)

## 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

	Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
	1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
	177,7	-	177,7	ngk	Rente van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.	
	231,3	-	231,3	ngk	Rente van de Wegenfondsleningen in Belgische frank	
	75 469,4	- 3 000,0	72 469,4	ngk	Rente van de schuld op korte termijn in Belgische frank en in vreemde munt	
	45,6	-	45,6	ngk	Terugbetalingspremies en loten.	
	55,4	-	55,4	ngk	Rente van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefuseerde gemeenten.	
	1,0	-	1,0	fon	Renteuitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld	
	59,0	-	59,0	ngk	Rente van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen.	
	90,2	-	90,2	ngk	Rente uitgaven i.v.m leningen van het Instituut Pasteur.	
	3 300,0	-	3 300,0	ngk	Vergoeding van de Post voor het ter beschikking stellen aan de Schatkist van de tegoeden van derden.	
	10,0	-	10,0	fon	Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.	
	623 172,6 11,0	- 10 000,0 -	613 172,6 11,0	ngk fon	Totalen voor de activiteit 0	
					11 Aflossingsuitgaven	
	474 696,2	-	474 696,2	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische frank.	
	104 000,0	-	104 000,0	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt.	
	350,0	-	350,0	fon	Terugbetalingen voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen.	
	251 000,0	-	251 000,0	fon	Aflossingslasten voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.	
	500,0	-	500,0	fon	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank.	
	500,0	-	500,0	fon	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in vreemde munt.	
	294,1	-	294,1	ngk	Aflossing van de leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.	
	200,0	-	200,0	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de Wegenfondsleningen in Belgische frank.	

## 51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		
Activités Allocations de base		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Amortissement des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.	45 11 9110 71 08 42 76	cnd		154,2	-		154,2	
Amortissement des emprunts émis par l'Institut Pasteur	45 11 9116 77 14 48 82	cnd		108,5	-		108,5	
Totaux pour l'activité 1		cnd fon		579 453,0 252 350,0	-		579 453,0 252 350,0	
Totaux pour le programme 51.45.1		cnd fon		1 202 625,6 252 361,0	- 10 000,0 -		1 192 625,6 252 361,0	
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon	tot		1 454 986,6	- 10 000,0		1 444 986,6	
<b>4 Divers.</b>				-	-		-	
Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre ou indûment.	45 40 0301 59 93 30 64	cnd		2,0	-		2,0	
Salaires relatifs à l'émission d'emprunts	45 40 1110 92 29 63 97	cnd		3,5	-		3,5	
Frais autres que frais financiers liés à l'activité du "Service de la dette publique".	45 40 1221 09 43 77 14	cnd		127,0	-		127,0	
Rente annuelle à 3 p.c. à titre d'indemnité du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et 17 mars 1936).	45 40 1222 10 44 78 15	cnd		0,8	-		0,8	
Intérêts sur cautionnements et consignations.	45 40 2106 21 55 89 26	cnd		1 700,0	-		1 700,0	
Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.	45 40 2109 24 58 92 29	cnd		1,0	-		1,0	
Charges d'intérêt des emprunts contractés par la Société Fédérale d'Investissement dans le cadre des missions qui lui sont confiées par la convention conclue en mai 1995 avec l'Etat Belge.	45 40 2120 35 69 06 40	cnd		729,6	-		729,6	
Garantie de l'Etat à l'Institut National de Crédit Agricole - charges d'intérêt.	45 40 2121 36 70 07 41	cnd		124,0	-		124,0	
Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire - charges d'intérêt.	45 40 2122 37 71 08 42	cnd		319,5	-		319,5	
Subventions dans les charges d'intérêts des emprunts contractées par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de la SABENA.	45 40 3110 55 89 26 60	cnd		1 167,0	-		1 167,0	
Sommes dues par le pouvoir fédéral aux Communautés et Régions en application de l'article 54 § 1 alinéa 3 et § 2 de la loi du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions	45 40 4501 88 25 59 93	cnd		25,9	-		25,9	

(in miljoenen frank)

## 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIKSSCHULD (vervolg)

	Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
	1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
	154,2	-	154,2	ngk	Aflossing van de consolidatieleningen van de te-korten van de gefuseerde gemeenten.	
	108,5	-	108,5	ngk	Aflossing van leningen van het Instituut Pasteur.	
	579 453,0 252 350,0	- -	579 453,0 252 350,0	ngk fon	Totalen voor de activiteit 1	
	1 202 625,6 252 361,0	- 10 000,0 -	1 192 625,6 252 361,0	ngk fon	Totalen voor het programma 1	
	1 454 986,6	- 10 000,0	1 444 986,6	tot	<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december</i>	
					<b>4 Diversen.</b>	
	2,0	-	2,0	ngk	Terugbetaling van overtollige of ten onrechte betaalde coupons van afgeloste obligaties van binn- en buitenlandse leningen.	
	3,5	-	3,5	ngk	Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen	
	127,0	-	127,0	ngk	Andere kosten dan de financiële kosten verbonden aan de werking van de Rijksschuld.	
	0,8	-	0,8	ngk	Jaarrente tegen 3 pct. als vergoeding uit hoofde van luchtvaartdienstbaarheden (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).	
	1 700,0	-	1 700,0	ngk	Rente op borgtochten en consignaties.	
	1,0	-	1,0	ngk	Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldborderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.	
	729,6	-	729,6	ngk	Rentelasten van de leningen aangegaan door de Federale Investeringsmaatschappij in het kader van de taken die haar toevertrouwd zijn door de conventie in mei 1995 afgesloten met de Belgische Staat.	
	124,0	-	124,0	ngk	Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet - rentelasten.	
	319,5	-	319,5	ngk	Staatswaarborg voor Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet - rentelasten.	
	1 167,0	-	1 167,0	ngk	Rentesubsidies betreffende de leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de kapitaalparticipatie van de Staat in SABENA.	
	25,9	-	25,9	ngk	Door de federale overheid verschuldigde sommen aan de Gemeenschappen en Gewesten in uitvoering van artikel 54 § 1, derde lid en § 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten.	

## 51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast	
Activités Allocations de base	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.	45 40 5102 10 44 78 15	cnd		- (14,0)	-	- (14,0)	
Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.	45 40 5103 11 45 79 16	crd		2 465,0	+ 18 485,8	20 950,8	
Garantie de l'Etat à l'Institut National de Crédit Agricole - charges d'amortissement.	45 40 5121 29 63 97 34	cnd		469,4	-	469,4	
Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire - charges d'amortissement.	45 40 5122 30 64 01 35	cnd		1 259,7	-	1 259,7	
Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).	45 40 5201 12 46 80 17	cnd		0,1	-	0,1	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	45 40 7401 78 15 49 83	I	cnd	7,0	-	7,0	
Subventions dans les charges d'amortissements des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de Sabena.	45 40 8110 11 45 79 16	cnd		1 300,0	-	1 300,0	
<b>Totaux pour le programme 51.45.4</b>				<b>cnd</b> <b>7 236,5 (14,0)</b>	<b>-</b>	<b>7 236,5 (14,0)</b>	
				<b>crd</b> <b>2 465,0</b>	<b>+ 18 485,8</b>	<b>20 950,8</b>	
				<b>tot</b> <b>9 701,5</b>	<b>+ 18 485,8</b>	<b>28 187,3</b>	
<b>Totaux pour la division organique 51-45</b>				<b>cnd</b> <b>1 209 862,1 (14,0)</b>	<b>- 10 000,0</b>	<b>1 199 862,1 (14,0)</b>	
				<b>crd</b> <b>2 465,0</b>	<b>+ 18 485,8</b>	<b>20 950,8</b>	
				<b>fon</b> <b>252 361,0</b>	<b>-</b>	<b>252 361,0</b>	
				<b>tot</b> <b>1 464 688,1</b>	<b>+ 8 485,8</b>	<b>1 473 173,9</b>	
<b>TOTAUX : 51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE.</b>				<b>cnd</b>	<b>- 9 931,6</b>		
				<b>crd</b>	<b>+ 18 485,8</b>		
				<b>fon</b>	<b>-</b>		
				<b>tot</b>	<b>+ 8 554,2</b>		
<b>Totaux cnd+crd+fon</b>							

(in miljoenen frank)

## 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
	1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
-	(14,0)	-	- (14,0)	ngk	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de zogenaamde wetten voor economische expansie, in het bijzonder deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.
450,0	+ 20 500,8	20 950,8	gkr		Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de zogenaamde wetten voor economische expansie, in het bijzonder deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.
469,4	-	469,4	ngk		Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet - aflossingslasten.
1 259,7	-	1 259,7	ngk		Staatswaarborg voor het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet - aflossingslasten.
0,1	-	0,1	ngk		Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).
7,0	-	7,0	ngk		Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
1 300,0	-	1 300,0	ngk		Subsidies in de aflossingslasten van de leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de kapitaalsparticipatie van de Staat in SABENA.
7 236,5 (14,0) 450,0	-	7 236,5 (14,0) 20 950,8	ngk		Totalen voor het programma 4
7 686,5	+ 20 500,8	28 187,3	gkr		
1 209 862,1 (14,0) 450,0 252 361,0	- 10 000,0 + 20 500,8 -	1 199 862,1 (14,0) 20 950,8 252 361,0	fon		Totalen voor de organisatie-afdeling 51-45
1 462 673,1	+ 10 500,8	1 473 173,9	tot		
	- 9 931,6 + 20 500,8 -		ngk		TOTALEN : 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD.
	+ 10 569,2		gkr		
			fon		
			tot		totalen ngk+gkr+fon